BOSNA I HERCEGOVINA
URED ZA RAZMATRANJE ŽALBI
PODRUŽNICA/FILIJALA BANJA LUKA

БОСНА И ХЕРЦЕГОВИНА
КАНЦЕЛАРИЈА ЗА РАЗМАТРАЊ ЖАЛБИ
ФИЛИЈАЛА БАЊА ЛУКА

BOSNIA AND HERZEGOVINA
PROCUREMENT REVIEW BODY
BRANCH OFFICE BANJA LUKA

26 -10- 2020

Broj: JN2-02-07-1-2720-11/20
Banja Luka, 22.10.2020.godine

Ured/ Kancelarija za razmatranje žalbi - podružnica / filijala Banja Luka, rješavajući po žalbi broj: 113/20 od 30.09.2020.godine ponuđača „ BEGPROM“ d.o.o. Kalesija izjavljenu na Odluku o izboru najpovoljnijeg ponuđača broj: 24083/20 od 23.09.2020.godine, Ugovornog organa MH „ERS“ MP a.d. Trebinje ZP „ RiTE Ugljevik“ a.d. Ugljevik u otvorenom postupku javne nabavke robe “ Nabavka kružnog vijenca za bager Komatsu PC 3000“, na osnovu člana 111. stav 1) tačka d) Zakona o javnim nabavkama BiH ("Službeni glasnik BiH" br: 39/14) i člana 230. stav 2. Zakona o upravnom postupku BiH, na sjednici vijeća održanoj dana 22.10.2020.godine, donio je:

R J E Š E NJ E

1. Usvaja se žalba ponuđača „ BEGPROM“ d.o.o. Kalesija

2. Poništava se Odluka o izboru najpovoljnijeg ponuđača broj: 24083/20 od 23.09.2020.godine, Ugovornog organa MH „ERS“ MP a.d. Trebinje ZP „ RiTE Ugljevik“ a.d. Ugljevik u otvorenom postupku javne nabavke robe “ Nabavka kružnog vijenca za bager Komatsu PC 3000“, te se predmet vraća na ponovni postupak pregleda i ocjena ponuda

3. O povratu sredstava uplaćenih na ime naknade za pokretanje žalbenog postupka ovaj organ donijeće posebno rješenje.

O B R A Z L O Ž E NJ E

Ugovorni organ organa MH „ERS“ MP a.d. Trebinje ZP „ RiTE Ugljevik“ a.d: Ugljevik , (u daljem tekstu Ugovorni organ) je na Portalu javne nabavke dana 20.06.2020.godine objavio Obavještenje o nabavci br. 1276-1-1-461-3-304/20.

Nakon preuzimanja Odluke o izboru najpovoljnijeg ponuđača ,ponuđač „ BEGPROM“ d.o.o. Kalesija, (u daljem tekstu Žalilac), u skladu sa odredbama člana 100. stav 5. Zakona o javnim nabavkama BiH, izjavljuje žalbu Ugovornom organu koji je prosljeđuje Uredu za razmatranje žalbi. Navedena žalba je zaprimljena kod KRŽ/URŽ-a dana 07.10.2020.godine.

Žalitelj u žalbi navodi:

Pobijanom Odlukom u predmetnom postupku javne nabavke ugovor se dodjeljuje ponuđaču TEIKOM d.o.o. Sarajevo, dok se ponuda žalioca cijenila neprihvatljivom jer u ovom postupku javne nabavke nije ispunila tenderskim dokumentom zahtijevane uslove, pa stoga žaliilac izjavljuje ovu žalbu zbog

- Pogrešno utvrđenog činjeničnog stanja, te
- Pogrešne primjene Zakona o javnim nabavkama BiH.

II:

U pobijanoj Odluci, po stavu ugovornog organa, ponuda ovog žalioca je neprihvatljiva iz razloga što isti nije ispunio zahtjeve u pogledu ispunjavanja uslova tehničke i profesionalne sposobnosti iz tačke 4.10. tenderskog dokumenta, koji se stav u osnovi svodi na navodni neodostatak gdje se, po navodima ugovornog organa, iz dostavljene potvrde ne može zaključiti da se radi o rezervnim dijelovima za Komatsu opremu te u istoj potvrdi nije naznačena ocjena uspješnosti realizacije ugovora.

U članku 3. st. 1.Zakona o javnim nabavkama uređeno je slijedeće:

Ugovorni organ dužan je da postupa transparentno, da se u postupku javne nabavke prema kandidatima/ponuđačima ponaša jednako i nediskriminirajuće, na način da osigura pravičnu i aktivnu konkurenciju, s ciljem najefikasnijeg korištenja javnih sredstava u vezi s predmetom nabavke i njegovom svrhom.

Žalilac je u svojoj ponudi na stranicama 52. do 54. dostavio tražene dokumente sukladno tački 4.10. tenderske dokumentacije.

U dokumentu o isporuci izdatom od strane naručioca na engleskom jeziku jasno je naznačeno da je poduzeće ".Kramer mining GmbH" isporučilo rezervne dijelove obzirom da se engleski izraz "spare parts" na BHS jezike prevodi kao "rezervni dijelovi" ili kao "potrošni materijal" u nešto slobodnijem prijevodu, pa nema apsolutno nikakve dileme da se radi o isporuci rezervnih dijelova za Komatsu, što se brzo i jednostavno može provjeriti i na internetskom prevodiocu google translator (https://www.google.com/search?g=translator&rlz=1C1GCEA enBA901BA901 &og=translator& ags=chrome.0.69i59i0l7.2278i0H5&sourceid=chrome&ie=UTF-8). Navod člana komisije ugovornog organa da potrošni matehjal nije isto što i vitalni rezervni dijelovi nije ništa drugo do tendenciozno preferiranje drugog ponuđača, jer se tenderskom dokumentacijom nije ni tražila potvrda o isporuci vitalnih rezervnih dijelova već dijelova općenito.

Nadalje, navod u obrazloženju pobijane odluke da dostavljena potvrda o isporuci ne sadrži navod o ocjeni da je roba uredno isporučena takođe nije osnovana, jer original potvrde sadrži

sve elemente tražene tenderskm dokumentacijom pa tako i navod o uredno izvršenom ugovoru s tim da je u prijevodu na domaći jezik došlo do ispuštanja riječi koja znači urednu/ispravnu isporuku.

Naime, iz teksta na engleskom jeziku je vidljivo da potvrda sadrži riječ "duly" a koja u zvaničnom prevodu znači "ispravno ili uredno" a koja je očiglednom omaškom prevodioca izostavljena u prevodu istog teksta potvrde naručioca GK Gorna mehanika Moskva. Kao i prethodno, značenje riječi "duly" moguće je jednostavno provjeriti na internet servisu google translator

Dokaz: Uvid u ponudu žalioca na stranice 52-54.

Da su gore navedene činjenice nesporne dokazuje izjava ovlaštenog sudskog tumača za engleski i njemački jezik, gosp. Petković Dražena, koji je spornu potvrdu i prevodio a kojom nedvosmisleno potvrđuje da je prilikom prevođenja dokumenta engleski izraz "spare parts" preveo kao potrošni materijal iako isto primarno podrazumijeva i "rezervne dijelove" te da je prilikom prevođenja izostavio riječ "uredno" koja u engleskom originalu potvrde postoji.
Stoga se ovoj žalbi prilaže i ispravan prevod potvrde zajedno sa dopisom prevodilačke kuće Epic d.o.o. Kalesija čiji je vanjski suradnik gore spomenuti prevodilac.

Dokazi: Dopis Epic d.o.o. Kalesija; Izjava prevodioca Petković Dražena; Ispravan prevod teksta potvrde o ispunjenju uslova iz tačke 4.10. TD.

Kod ovako utvrđenog činjeničnog stanja i dokaza koji su priloženi nema dileme da je ponuda žalioca ispunila kvalifikacione uslove tenderske dokumentacije jer ista sadrži potvrdu naručioca koja potvrđuje urednu isporuku rezervnih dijelova Komatsu sa svim elementima koju takva potvrda mora sadržavati, kao i da je nedostatak utvrđen samo u dostavljenom prevodu, dok sama potvrda originalno sadrži i navod o urednoj isporuci što je gornjim materijalnim i objektivnim dokazima neupitno potvrđeno.

Činjenice ukazuju da se ovdje ne radi o suštinskom nedostatku koji bi uticao na valjanost ponude ovog žalioca već o manjem formalnom nedostatku koji nije od značaja za valjanost ponude a niti utječe na ostvarenje osnovnih principa postupka javne nabavke i koji konačno ne bi smio imati za posljedicu odbacivanje ponude. Ukazujemo pritom na Presudu Suda BIH u predmetu br. S1 3 U 027321 18.

Uostalom, obaveza je ugovornog organa da u skladu sa upravno pravnom praksom utvrdi pravo stanje stvari i cjelovitu materijalnu istinu u skladu sa načelima upravnog postupka bez diskriminacije ponuđača.

Prema spomenutom čl.3. Zakona o javnim nabavkama, držimo da bi ugovorni organ u cilju najefikasnijeg korištenja javnih sredstava trebao imati u vidu da odbacivanjem ponude žalioca ograničava konkurenciju ponuđača na vlastitu štetu (u slučaju da je i ponuda odabranog ponuđača kvalifikovana) obzirom da je tako onemogućio održavanje e-aukcije, koja bi ugovornom organu donijela ostvarivanje i povoljnije cijene za tražene robe, čime se upravo oživotvoruju osnovni principi ekonomičnosti te efikasnog trošenja javnih sredstava sukladno čl.3. ZJN-a.

Ovo posebno imamo u vidu kod činjenice da ponuda konzorcija ponuđača "Begprom d.o.o. Kalesija i Kraemer mining GmbH Rheda Wiedenbruck" ima nižu početnu cijenu od odabranog ponuđača za skoro 100.000,00 KM, što svakako nisu zanemariva sredstva za bilo

koga, pa ostaje nejasno zašto ugovorni organ neosnovano odbacuje ponudu ovog žalioca a da bi se potom odlučio daleko skuplje platiti robu koja je predmet nabavke. Na osnovu ovih činjenica postavlja se opravdano pitanje: ŠTA JE INTERES ILI CILJ OVOG POSTUPKA JAVNE NABAVKE?

Stavove ove žalbe potvrđuje i dosadašnja praksa Ureda za razmatranje žalbi/Filijala Banja Luka koje u svom Rješenju br. JN2-02-07-1-2000-7/20 od 03.09.2020. godine (priloženo ovoj Žalbi), u činjenično gotovo identičnom predmetu sa istim žalbenim navodima kao i u ovoj žalbi daje za pravo ovom žaliocu, pa držimo da bi se ugovorni organ trebao pridržavati iskazane prakse nadležnih institucija koja sve sudionike u postupcima javnih nabavki obavezuje.

Obzirom da je ugovorni organ bez osnova u zakonskim normama te stvarnim činjenicama odbacio ponudu ovog žalioca to pobijanu Odluku smatramo nezakonitom zbog čega se nisu ispunili uslovi za odbacivanje naše ponude prema čl. 68. ZJN-a. Sukladno normi iz st.3. istog članka ugovorni organ je imao mogućnost zatražiti i pojašnjenje ponude ovog žalioca kod činjenice da engleska verzija dokumenta nije u cijelosti ispravno prevedena i tako otkloniti svaku mogućnost nezakonitog odlučivanja.

Žalilac je u skladu sa odredbama čl. 11. ZJN-a izvršio uvid u ponudu odabranog ponuđača u predmetnom postupku javne nabavke.

Uvidom u predmetnu ponudu konstatovali smo određene neodstatke ponude koja je trebala voditi odbacivanju ponude ovog ponuđača a nikako ocjeni njegove prihvatljivosti i konačnoj dodjeli ugovora.

Naime, odabrani ponuđač je na stranici br. 15/82 ponude dostavio garanciju za ozbiljnost ponude od Intesa Sanpaolo banke a koja nije zatvorena sukladno Uputstvu za pripremu modela STD i ponuda te aktualnim stavovima Agencije za javne nabavke i Ureda za razmatranje žalbi.

Nespornim stavovima upravno pravne prakse u javnim nabavkama nedvosmisleno je utvrđeno da bankovna garancija mora biti zatvorena na način da se nikako ne smije narušiti integritet garancije odnosno da se spriječi svaka moguća manipulacija kao što je vađenje dokumenta iz folije itd. Dakle, stav prakse je da garancija na vrhu mora biti zalijepljena naljepnicom te da pečat ponuđača mora biti dijelom na naljepnici a dijelom na foliji u kojoj se garancija nalazi tako se izbjegnu moguće nezakonite manipulativne radnje tim dokumentom.

Iz dostavljene garancije odabranog ponuđača je vidljivo da je garancija u foliji i sa pečatom ponuđača koji je ispravno postavljen samo na jednoj, stražnjoj, strani dokumenta, dok na prednjoj strani dokumenta pečat nije ispravan i ne zadovoljava zakonom i praksom ustanovljene norme, jer se pečat nalazi samo na naljepnici ali ne i na foliji, pa ponuda odabranog ponuđača ne ispunjava uslove tenderske dokumentacije i pozitivnih propisa zbog čega je morala biti odbačena kao neprihvatljiva.

Dokaz: Izvršiti uvid u ponudu odabranog ponuđača u relevantnom dijelu.

Obzirom da nisu ispunjeni postavljeni uslovi na strani odabranog ponuđača a koji se ogledaju u prednje iznesenim prigovorima, to je odabrana ponuda iz istih razloga imala biti odbačena.

III.

Kako iskazane činjenice ovog predmeta ukazuju, ponuda ovog žalioca ispunjava sve kvalifikacione uslove sukladno Tenderskoj dokumentaciji broj: 91/20, te po našem stavu nema mjesta odbacivanju ponude žalioca iz razloga utvrđenih članom 68. Zakona.

Nasuprot prednjem, ponuda odabranog ponuača, čini se, nije ispunila sve uslove predmetne tenderske dokumentacije u dijelu koji je iskazan ovom žalbom pa stoga pobijanu Odluku držimo nezakonitom te stoga osnovano predlažemo sljedeće:
Da ugovorni organ u predmetnoj stvari obustavi postupak nabavke te da poništi pobijanu Odluku i konačno da ponudu žalioca ocijeni prihvatljivom te dalje da postupi u skladu sa zahtjevima ove Žalbe ili, u suprotnom, da se cjelokupan spis proslijedi nadležnom Uredu za razmatranje žalbi na daljnje postupanje.

Ukoliko predmetna stvar bude proslijeđena na rješavanje Uredu za razmatranje žalbi, tražimo da nam se dosude troškovi postupka koji se sastoje od iznosa taksi na pokretanje postupka po žalbi te iznosa administrativne takse.

U Izjašnjenju na žalbu Ugovorni organ navodi :

Žalba je neosnovana, a iz sledećih razloga:

Tačkom 4.10 tenderskog dokumenta (strana 7) traženi su dokazi u cilju ocjene tehničke i profesionalne sposobnosti Ponuđača i to lični dokument u skladu sa šemom datom u Aneksu 6. Takođe, Ponuđač je uz navedeni popis bio obavezan dostaviti original ili ovjerenu kopiju potvrde izdatu od strane Naručioca sa ocjenom uspješnosti realizacije ugovora (navod ili Izjava).

Postupajući u skladu sa navedenim zahtjevom, žalilac je dostavio potvrdu o uspiješnoj realizaciji ugovora na engleskom jeziku, u prilog koje je dostavljen prevod ovlaštenog sudskog prevodioca. Uvidom u dostavljeni prevod, ugovorni organ je utvrdio da iz dostavljene potvrde nije moguće zaključiti da se ponuđač bavi distribucijom sličnih rezervnih dijelova, obzirom da rezervni dio koji se nabavlja postupkom spada u red vitalnih dijelova i čini glavnu mašinsku konstrukciju rudarske mašine, a iz razloga što je naveden potrošni materijal za rudarsku opremu pod kojim se podrazumjeva (filteri za gorivo, filteri za ulja, razni proizvodi od gume, razne hidraulične komponenta koje ne zahtjevaju vrlo visok stepen pouzdanosti kao što su zaptivke, vijci i slično). Pri razmatranju predmetne potvrde o uspješnoj realizaciji ugovora, dostavljene uz ponudu, a kao dokaz o ispunjenosti uslova zahtijevanog tačkom 4.10 tenderskog dokumenta, moglo se zaključiti da se radi isključivo o standardizovanoj opremi. Iz svega navedenog nismo bili u mogućnosti da uzmemo sebi za pravo i rizik da rezervni dio- vitalni poistovjetimo sa potrošnim materijalom koji se mijenja po periodu odrađenih sati.

Poređ navedenog drugi parametar koji je opteretio ugovorni organ je da se radi o Bageru čiji satni kapacitet je 396 m3čm/h, odnosno godišnja proizvodnja je 990000 m3čm, što u ukupnoj proizvodnji otkrivke i uglja za termoelektranu iznosi jednu desetinu proizvodnje. Ukoliko se desi zastoj jedne od raspoložive mašine na kopu direktna šteta na satnom nivou je 396 KM jer su procijenjeni troškovi rada bagera 1KM/m3čm, a iz kog razloga ugovorni organ smatra da je potvrda o uspješnoj realizaciji ugovora morala biti preciznije definisana, kako bi u cjelosti

zadovoljila sve uslove zahtijevane predmetnom tenderskom dokumentacijom, posebno u pogledu tehničkih karakteristika specifikacijom traženih rezervnih dijelova.
Iz navedenog se vidi da je Komisija nikako nije imala dovoljno argumenata da predmetna ponuda bude proglašena tehnički prihvatljivom.

Dalje, ugovorni organ je konstatovao da predmetni dokument ne sadrži ocjenu uspiješnosti realizacije ugovora, te je i na osnovu toga zauzeo stav da predmetna potvrda nije u skladu sa tačkom 4.10 tenderske dokumentacije, zbog čega je ponuda žalioca ocijenjena kao neprihvatljiva.

U tom smislu ističemo da ugovorni organ nije u obavezi poznavati engleski jezik na kojem je predmetni originalni dokument izdat, s obzirom da se za navedeni dokument traži zvanični prevod sudskog prevodioca, i koji svojim potpisom garantuje tačnost prevoda.

Obaveza ponuđača je da provjeri formalnu i materijalnu ispravnost dokumenata koji su sadržani u ponudi, a što uključuje i sadržaj prevoda. Žalilac je u ovom slučaju bio dužan da predmetni dokument provjeri, posebno imajući u vidu da je tenderskim dokumentom jasno propisano šta potvrda o uspiješnoj realizaciji ugovora mora da sadrži, zbog čega je i bez znanja engleskog jezika mogao da uoči navedeni nedostatak. Kako je ponuda dostavljena sa navedenim nedostatkom, ista nije ni mogla biti prihvaćena jer Zakon o javnim nabavkama dozvoljava provjeru dokumenta čiji je sadržaj nečitak, nejasan ali ne i dopunu dokumenta koji je već dostavljen u ponudi. Svako dodatno traženje novog ispravljenog dokumenta bi predstavljalo izmjenu ponude a što nije dozvoljeno Zakonom o javnim nabavkama, i time bi se učesnici postupka doveli u neravnopravan položaj. Zbog svega navedenog, sva dodatna dokumentacija koja je dostavljena u toku žalbenog postupka nema nikakav značaj za ocjenu ponude, a što uključuje i ispravljeni prevod potvrde žalioca, kao i izjašnjenje „EPIC" doo Kalesija.

U pogledu žalbenih navoda koji se odnose na ponudu „TE1KOM BH" doo Sarajevo, ističemo sljedeće: Uvidom u dostavljenu garanciju za ozbiljnost ponude, a koja se nalazi na strani 15/82 ponude, utvrdili smo da je ista dostavljena u potpunosti u skladu sa tačkom 10.1.1 tenderske dokumentacije tj da je ista u zatvorenoj plastičnoj foliji koja je na vrhu zalijepljena naljepnicom i na kojoj je otisnut pečat ponuđača, te da je ista uvezana u cjelinu i čini sastavni dio ponude. Na prelazu između stikera i folije je dodat još jedan stiker na koji je prešao pečat, a što se vidi iz foto dokumentacije koja je u prilogu ovog izjašnjenja. Time je svako manipulisanje garancijom za ozbiljnost ponude isključeno.

Ovaj organ je po službenoj dužnosti, prije razmatranja žalbe, utvrđivao dopuštenost, blagovremenost, te da li je žalba izjavljena od ovlaštene osobe, sukladno članku 227. stavak 1. Zakona o upravnom postupku, te je utvrdio da je žalba blagovremena, dopuštena i izjavljena od ovlaštene osobe.

Pored navedenog, ovaj organ je po službenoj dužnosti, prije razmatranja žalbe, utvrđivao ispunjenost uslova u smislu odredbe članka 105 i 108. stavak 3. Zakona o javnim nabavkama BiH i utvrdio da su ispunjeni uslovi za postupanje po istoj na način kako definiraju odredbe navedenog Zakona.

Nakon utvrđivanja svih činjenica, uvidom u Tendersku dokumentaciju, Odluku o izboru najpovoljnijeg ponuđača, predložene dokaze i cijeli spis, ovaj Ured/Kancelarija je utvrdio da je :

Žalba osnovana:

Iz predmeta spisa proizilazi da je ugovorni organ ponudu žalioca proglasio neprihvatljivom iz razloga što isti nije ispunio zahtjeve u pogledu ispunjavanja uslova tehničke i profesionalne sposobnosti iz tačke 4.10. tenderskog dokumenta. Ugovorni organ navodi da se iz dostavljene potvrde ne može zaključiti da se radi o rezervnim dijelovima za Komatsu opremu te u istoj potvrdi nije naznačena ocjena uspješnosti realizacije ugovora.

U cilju pravilnog i potpunog utvrđivanja činjeničnog stanja, ovaj organ je izvršio uvid u ponudu žalioca nakon čega je utvrđeno da je isti u svojoj ponudi na stranicama 52. do 54. dostavio tražene dokumente sukladno tački 4.10. tenderske dokumentacije.

Utvrđeno je da je u dokumentu o isporuci izdatom od strane naručioca na engleskom jeziku naznačeno da je poduzeće ".Kramer mining GmbH" isporučilo rezervne dijelove obzirom da se engleski izraz "spare parts" na BHS jezike prevodi kao "rezervni dijelovi" ili kao "potrošni materijal" u nešto slobodnijem prijevodu, pa navedeno ne može biti odstupanje koje bi utjecalo na valjanost ponude.

Nadalje, navod u obrazloženju pobijane odluke da dostavljena potvrda o isporuci ne sadrži navod o ocjeni da je roba uredno isporučena takođe nije osnovana, jer original potvrde sadrži sve elemente tražene tenderskm dokumentacijom pa tako i navod o uredno izvršenom ugovoru s tim da je u prijevodu došlo do ispuštanja riječi koja znači urednu/ispravnu isporuku.

Naime, iz teksta na engleskom jeziku je vidljivo da potvrda sadrži riječ "duly" a koja u zvaničnom prevodu znači "ispravno ili uredno" a koja je očiglednom omaškom prevodioca izostavljena u prevodu istog teksta potvrde naručioca GK Gorna mehanika Moskva.

Kao dokaz za navedenu tvrdnju žalilac je dostavio izjavu ovlaštenog sudskog tumača za engleski i njemački jezik Petković Dražena, koji je potvrdu i prevodio a kojom potvrđuje da je prilikom prevođenja dokumenta engleski izraz "spare parts" preveo kao potrošni materijal iako isto primarno podrazumijeva i "rezervne dijelove" te da je prilikom prevođenja izostavio riječ "uredno" koja u engleskom originalu potvrde postoji.

Činjenice ukazuju da se ovdje ne radi o suštinskom nedostatku koji bi uticao na valjanost ponude ovog žalioca već o manjem formalnom nedostatku koji nije od značaja za valjanost ponude a niti utječe na ostvarenje osnovnih principa postupka javne nabavke i koji ne bi smio imati za posljedicu odbacivanje ponude.

U pogledu žalbenih navoda koji se odnose na ponudu „TE1KOM BH" doo Sarajevo, u kojima žalilac navodi da garancija za ozbiljnost ponude nije propisno dostavljena, ovo vijeće je utvrdilo da je isti neosnovan.

Uvidom u dostavljenu garanciju za ozbiljnost ponude, a koja se nalazi na strani 15/82 ponude, ovaj organ je utvrdio da je ista dostavljena u u skladu sa tačkom 10.1.1 tenderske dokumentacije tj da je ista dostavljena u zatvorenoj plastičnoj foliji koja je na vrhu zalijepljena naljepnicom i na kojoj je otisnut pečat ponuđača, te da je ista uvezana u cjelinu i čini sastavni dio ponude.

Na prelazu između stikera i folije je dodat još jedan stiker na koji je prešao pečat, a što se vidi iz original dostavljene ponude. Prema tome, ugovorni organ pravilno navodi da je na ovaj način svako manipulisanje garancijom za ozbiljnost ponude isključeno. Po ocjeni ovog vijeća, bitno je da je plastična folija zaljepljena naljepnicom i da pečat pokriva i naljepnicu i foliju, kako bi se onemogućilo naknadno vađenje garancije. Stoga, smatramo da je garancija za ozbiljnost ponude dostavljena u skladu sa članom 3. stav.1. Pravilnika o formi garancije za ozbiljnost ponude i izvršenje ugovora (Službeni glasnik BiH, broj: 90/14).

Povrat uplaćenih sredstava na ime naknade žalbenog postupka u iznosu od 5.000,00 KM, izvršit će se posebnim aktom, po konačnosti ovog rješenja, a u skladu sa članom 108. stav 7. ZJN i članom 4. Instrukcije o načinu uplate, kontrole i povrata naknada propisanim članom 108. ZJN.

Pouka o pravnom lijeku

Ovo Rješenje je konačan upravni akt. Protiv ovog Rješenja može se podnijeti tužba u upravnom sporu pred Sudom Bosne i Hercegovine u roku od 30 dana od dana prijema rješenja. Taksa na tužbu iznosi 100,00 KM.

PREDSJEDNIK VIJEĆA

Radomir Pašić, dipl. pravnik

Dostaviti:

- MH „ERS“ MP a.d. Trebinje ZP „ RiTE Ugljevik“ a.d. Ugljevik
- BEGPROM“ d.o.o. Kalesija
- TEIKOM BH d.o.o. Sarajevo
- EVIDENCIJA
- A/A